



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2010-2**

**under the**

**EMPLOYMENT STANDARDS ACT  
(O.C. 2009-552)**

*Filed January 5, 2010*

**Regulation Outline**

Citation. . . . .	.1
Definitions. . . . .	.2
counsellor and program staff — moniteurs et organisateurs	
residential summer camp — camp d'été résidentiel	
Application. . . . .	.3
Minimum wage. . . . .	.4
Board and lodging. . . . .	.5
Repeal. . . . .	.6
Commencement. . . . .	.7

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-2**

**pris en vertu de la**

**LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI  
(D.C. 2009-552)**

*Déposé le 5 janvier 2010*

**Sommaire**

Titre. . . . .	.1
Définitions. . . . .	.2
camp d'été résidentiel — residential summer camp	
moniteurs et organisateurs — counsellor and program staff	
Champ d'application. . . . .	.3
Salaire minimum. . . . .	.4
Pension et logement. . . . .	.5
Abrogation. . . . .	.6
Entrée en vigueur. . . . .	.7

Under section 9 of the *Employment Standards Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

**Citation**

**1** This Regulation may be cited as the *Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps Regulation - Employment Standards Act*.

**Definitions**

**2** The following definitions apply in this Regulation.

En vertu de l'article 9 de la *Loi sur les normes d'emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

**Titre**

**1** *Règlement sur le salaire minimum des moniteurs et des organisateurs des camps d'été résidentiels - Loi sur les normes d'emploi.*

**Définitions**

**2** Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

“counsellor and program staff” means employees at a residential summer camp whose principal responsibility consists of teaching, supervising or working directly with campers. (*moniteurs et organisateurs*)

“residential summer camp” means a camp operating during the month of June, July, August or September that provides board and lodging to the counsellor and program staff. (*camp d'été résidentiel*)

### Application

**3** Despite the provisions of the *Minimum Wage Regulation - Employment Standards Act*, this Regulation applies to counsellor and program staff who are employed at a residential summer camp by an employer that has notified the Director in writing that it is a charitable organization or a non-profit organization.

### Minimum wage

**4** The minimum wage for counsellor and program staff is as follows:

- (a) from April 1, 2010, to August 31, 2010, inclusive, \$374 per week;
- (b) from September 1, 2010 to March 31, 2011, inclusive, \$396 per week;
- (c) from April 1, 2011, to August 31, 2011, inclusive, \$418 per week; and
- (d) on and after September 1, 2011, \$440 per week.

### Board and lodging

**5** No amount shall be deducted from the minimum wage by an employer for board and lodging.

### Repeal

**6** *New Brunswick Regulation 95-116 under the Employment Standards Act is repealed.*

### Commencement

**7** *This Regulation comes into force on April 1, 2010.*

« camp d'été résidentiel » Camp ouvert durant le mois de juin, juillet, août ou septembre qui offre pension et logement aux moniteurs et aux organisateurs. (*residential summer camp*)

« moniteurs et organisateurs » Salariés d'un camp d'été résidentiel dont la responsabilité principale consiste à enseigner aux campeurs, à les surveiller ou à travailler directement avec eux. (*counsellor and program staff*)

### Champ d'application

**3** Par dérogation aux dispositions du *Règlement sur le salaire minimum - Loi sur les normes d'emploi*, le présent règlement s'applique aux moniteurs et aux organisateurs qui sont employés dans un camp d'été résidentiel par un employeur qui a avisé par écrit le Directeur qu'il s'agit d'une organisation caritative ou d'une organisation à but non lucratif.

### Salaire minimum

**4** Le salaire minimum hebdomadaire des moniteurs et des organisateurs est fixé :

- a) à 374 \$ du 1<sup>er</sup> avril 2010 au 31 août 2010 inclusivement;
- b) à 396 \$ du 1<sup>er</sup> septembre 2010 au 31 mars 2011 inclusivement;
- c) à 418 \$ du 1<sup>er</sup> avril 2011 au 31 août 2011 inclusivement;
- d) à 440 \$ à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2011.

### Pension et logement

**5** L'employeur ne peut déduire du salaire minimum le coût de la pension et du logement.

### Abrogation

**6** *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 95-116 pris en vertu de la Loi sur les normes d'emploi.*

### Entrée en vigueur

**7** *Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2010.*